

Government Orders

a) Motions Nos. 40, 45, 46 and 47 will be voted upon separately.

b) An affirmative vote on Motion No. 48 obviates the question being put on Motions Nos. 49 and 50.

c) A negative vote on Motion No. 48 necessitates the question being put on Motions Nos. 49 and 50.

d) Motion No. 51 will be voted upon separately.

e) An affirmative vote on Motion No. 52 obviates the question being put on Motions Nos. 54 and 55.

f) A negative vote on Motion No. 52 necessitates the question being put on Motions Nos. 54 and 55.

g) Motions Nos. 53 and 56 will be voted upon separately.

[*Translation*]

Motions Nos. 41 and 43 standing in the name of the hon. member for Dartmouth will be grouped for debated and voted upon as follows:

a) An affirmative vote on Motion No. 41 obviates the question being put on Motion No. 43.

b) A negative vote on Motion No. 41 necessitates the question being put on Motion No.43.

Motion No. 42 standing in the name of the hon. member for Dartmouth infringes on the royal recommendation, contrary to quotation 698(7) in Beauchesne's sixth edition. For that reason, the Chair has to consider the motion out of order.

Motion No. 44 standing in the name of the hon. member for Surrey North infringes on the royal recommendation and the Chair regrets that it must declare the motion our of order.

[*English*]

Motions Nos. 57 and 68 standing in the name of the hon. Minister of Consumer and Corporate Affairs, Motions Nos. 58, 60 and 63 standing in the name of the hon. member for Surrey North, and Motions Nos. 61 and 67 standing in the name of the hon. member for Dartmouth will be grouped for debate and voted upon as follows:

a) Motion No. 57 will be voted upon separately.

b) An affirmative vote on Motion No. 61 obviates the question being put on Motions Nos. 58 and 60.

c) A negative vote on Motion No. 61 necessitates the question being put on Motions Nos. 58 and 60.

d) Motions Nos. 63, 67 and 68 will be voted upon separately.

[*Translation*]

Motion No. 65 standing in the name of the hon. member for Surrey North is contrary to the royal recommendation and quotation 698(7) of Beauchesne's sixth edition. The Chair has no choice but to declare the motion out of order.

[*English*]

Motions Nos. 69 and 71 standing in the name of the hon. member for Surrey North, Motion No. 70 standing in the name of the hon. Minister of Consumer and Corporate Affairs, and Motion No. 73 standing in the name of the hon. member for Dartmouth will be grouped for debate and voted upon as follows:

a) An affirmative vote on Motion No. 73 obviates the question being put on Motions Nos. 69, 70 and 71.

b) A negative vote on Motion No. 73 requires the question being put on Motion No. 69.

c) An affirmative vote on Motion No. 69 obviates the question being put on Motions Nos. 70 and 71.

d) A negative vote on Motion No. 69 necessitates the question being put on Motion No. 70.

e) An affirmative vote on Motion No. 70 obviates the question being put on Motion No. 71.

f) A negative vote on Motion No. 70 necessitates the question being put on Motion No. 71.

• (1040)

[*Translation*]

MEASURE TO AMEND

Mr. Speaker: I will now put Motions Nos. 1 and 2 to the House.

Motion No. 1.

That Bill C-91 be amended in Clause 3 by striking out lines 12 to 14 at page 1 and substituting the following therefor:

"3. Subsections 39(1) to (3) of the said Act are repealed.

4. The definition "Board" in subsection 39.1(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

39.1 (1) "Board" means the Patented Medicine Prices Review Board continued by section 88;